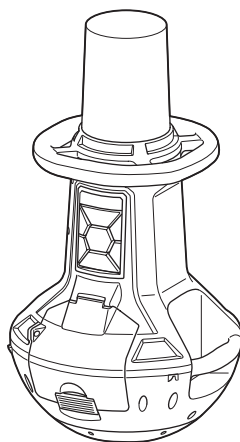


**INSTRUCTION MANUAL  
MANUEL D'INSTRUCTION  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**



# **Cordless Area Worklight Lampe de Zone Chantier Luz Inalámbrica para Área de Trabajo DML810**



**IMPORTANT:** Read Before Using.

**IMPORTANT :** Lire avant usage.

**IMPORTANTE:** Lea antes de usar.

SPECIFICATIONS

Model:	DML810
LED	0.2 W x 202
Rated voltage	A.C. 100V - 240V, 50/60Hz D.C. 14.4V / 18V
Luminous flux	5,500lm / 3,000lm / 1,500lm
Operating time (with BL1860B x2, all LEDs light up)	4 hours (5,500lm) / 18 hours (1,500lm)
Maximum number of interconnectable appliances	8
Operating temperature	0 °C ~ 40 °C
Storage temperature	-20 °C ~ 60 °C
Dimensions (L x W x H)	420 mm x 420 mm x 787 mm (16-1/2" x 16-1/2" x 31")
Net weight (without battery cartridge and power cord)	13.9kg (30.6lbs)

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Operating times are approximate and may differ depending on battery type, charging status, and usage condition.

Applicable battery cartridge and charger







Battery cartridge	D.C.14.4 V Model	BL1430B
	D.C.18 V Model	BL1815N / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH	

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

**⚠WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Optical Radiation (UV and IR). Minimize exposure to eyes or skin.
	Do not stare at operating lamp.
	Use appropriate shielding or eyes protection.
	Do not use the appliance in the rain or snow when using with AC power.
	Breaker restart button.

SAFETY WARNINGS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING – When using flash-lights or lanterns, additional precautions should always be followed, including the following:**

1. **When the appliance is not in use, always switch off, and unplug / remove the battery cartridge from the appliance.**
2. **Do not cover the lamp, or clog the vent of the appliance with cloth or carton, etc.** Otherwise it may cause a flame.
3. **When using the appliance with AC power, do not use the appliance in damp or wet locations.**

4. **Do not expose the appliance to rain or snow. Never wash it in water.**
5. **Do not use the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
6. **Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plugs in any way.** Use of unmodified plugs and matching outlet will reduce risk of electric shock.
7. **When operating the appliance, avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, microwave ovens, or refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
8. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the appliance. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
9. **When operating the appliance outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.**
10. **If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be replaced by a special cord or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent.**
11. **Do not stare at the source of light directly.**
12. **Do not handle the plug with wet or greasy hand.**
13. **Always place the appliance on a level and stable place.** Otherwise a falling accident may occur.
14. **Always place the appliance in upright position.**
15. **The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacture or his service agent or a similar qualified person.**
16. **Do not leave the power cord disconnected from the appliance while the power is supplied from an outlet.** Doing so might cause an electric shock.
17. **Do not use the carrying handle any other purpose than carrying the appliance, such as hoisting.**
18. **Do not expose the appliance to sparks or corrosive atmosphere, etc.**
19. **To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children.**
20. **Do not contact hot parts.**
21. **Unplug from outlet when not in use and before servicing or cleaning.**
22. **Do not operate any product with a damaged (cord or) plug, or after the product malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return product to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.**
23. **Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.**
24. **The outlet is live whenever the product is plugged in. The outlet is not switched on or off by the switch.**
25. **Use only extension cords which have plugs and receptacles which accept the product's plug. Replace damaged extension cords.**
26. **Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table 1 shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.**
27. **Don't Abuse Cord – Never carry product by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.**
28. **Do not insert foreign objects into this product.**
29. **Servicing of a product requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a product must be identical to those parts in the product.**
30. **Store product indoors when not in use.**
31. **Keep out of reach of children.**
32. **Do not clean this product with a water spray or the like. Follow manufacturers cleaning instructions.**

**Table 1: Minimum gage for cord**

Volts		Total length of cord in feet			
120V		25 ft.	50 ft.	100 ft.	150 ft.
220V - 240V		50 ft.	100 ft.	200 ft.	300 ft.
Ampere rating					
More Than	Not More Than	AWG			
0 A	6 A	16	16	14	12
6 A	10 A				
10 A	12 A	16	16	14	12
12 A	16 A	14	12	Not Recommended	

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. In the event of mal-function or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**DANGER** – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

A qualified electrician should be consulted if there is any doubt as to whether an outlet box is properly grounded.

### Battery tool use and care

1. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
2. **Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
3. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
4. **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
5. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
6. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
7. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
8. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

9. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
10. **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
11. **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

## SERVICE

1. This appliance service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
2. When servicing this appliance, use only identical replacement parts. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.
3. Do not incinerate this appliance, even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire. Dispose of the appliance in accordance with the local regulations.

## Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble battery cartridge.**
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
  - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
  - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
  - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery cartridge can explode in a fire.
8. **Be careful not to drop or strike battery.**
9. **Do not use a damaged battery.**

10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**  
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.  
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.  
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠ CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

## FCC caution

### *For United States*

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

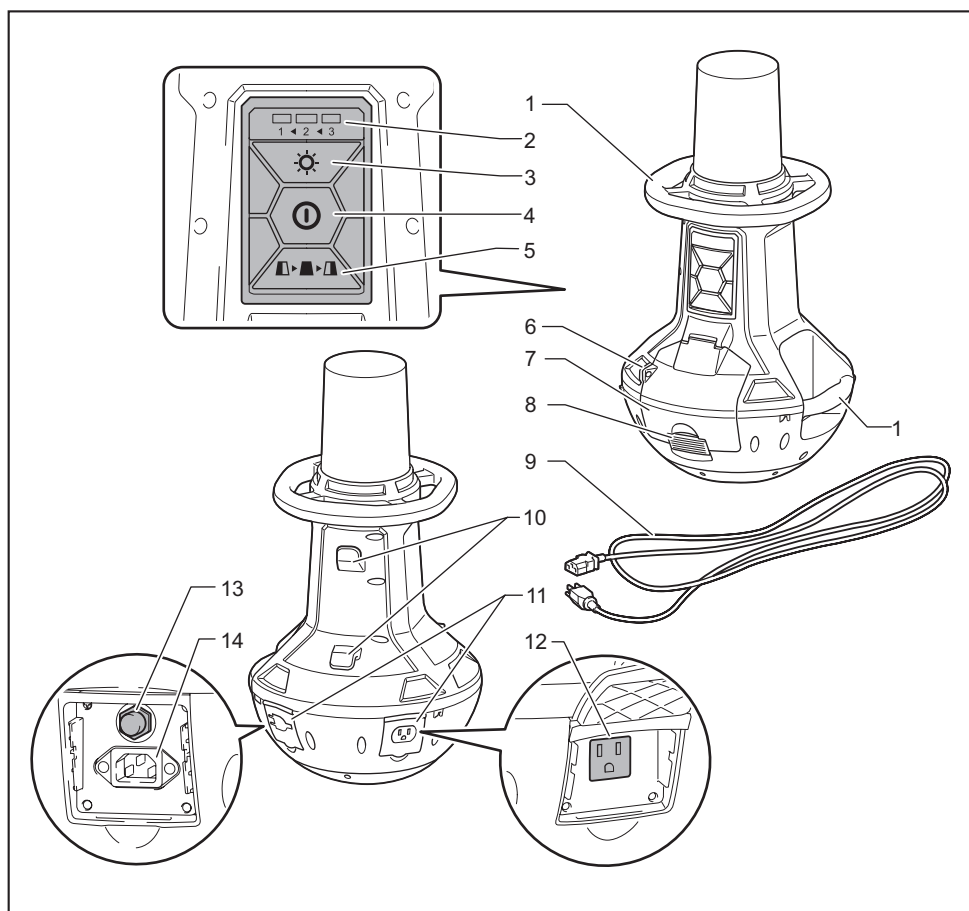
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## ICES-005 standard

### *For Canada*

CAN ICES-005(B)/NMB-005(B)

# PARTS DESCRIPTION



1	Carrying handle	2	Brightness indicator	3	Brightness change button
4	Power switch button	5	Lighting area change button	6	Hole for padlock
7	Battery cover	8	Cover lock	9	Power cord
10	Hook for power cord	11	Socket cover	12	AC outlet
13	Breaker restart button	14	AC inlet	-	-

**NOTE:** The shape of the plug of the power cord varies from country to country.

# FUNCTIONAL DESCRIPTION

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the appliance.

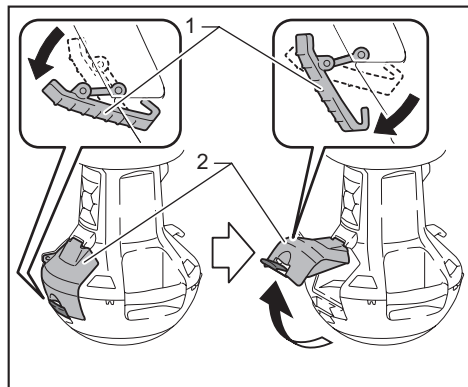
## Installing or removing battery cartridge

**⚠ CAUTION:** Always switch off the appliance before installing or removing of the battery cartridge.

**⚠ CAUTION:** Hold the appliance and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the appliance and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the appliance and battery cartridge and a personal injury.

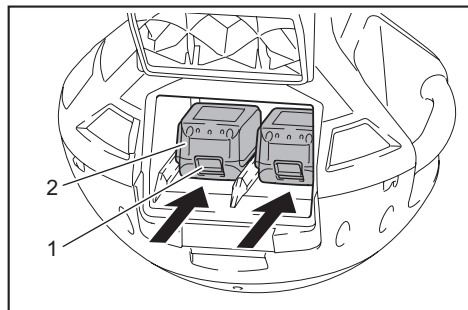
**⚠ CAUTION:** Be careful not to trap finger(s) between the appliance and battery cartridge when loading battery cartridge as well as between the appliance and the battery cover when closing the battery cover.

To install the battery cartridge, release the cover lock, and open the battery cover.



► 1. Cover lock 2. Battery cover

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. Then close the battery cover.



► 1. Button 2. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the appliance while sliding the button on the front of the cartridge.

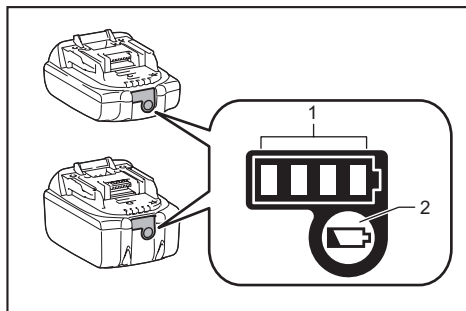
**⚠ CAUTION:** Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the appliance, causing injury to you or someone around you.

**⚠ CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

**NOTE:** Up to two battery cartridges can be installed, although the appliance uses one battery cartridge for operation.

## Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator



► 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

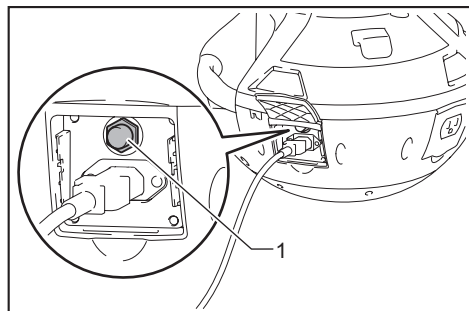
**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

## Appliance / battery protection system

The appliance is equipped with the protection system. This system automatically cuts off power to extend appliance and battery life. The appliance will automatically stop during operation if the appliance or battery is placed under one of the following conditions.

### Overload protection

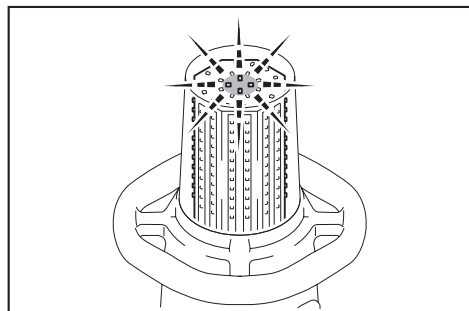
When the appliance is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the appliance automatically stops without any indication. In this situation, remove and install the battery cartridge when using with DC power, or push the breaker restart button when using AC power. Then turn the appliance on to restart.



► 1. Breaker restart button

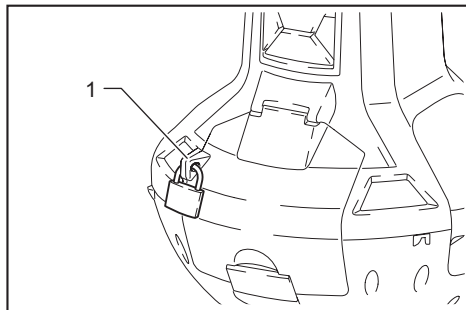
### Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the LED lights go out except a part of LEDs as illustrated. Then approximately five to ten minutes later, the system automatically cuts off power. In this situation, remove the battery cartridge from the appliance and charge it.



## Hole for padlock

For anti-theft of battery cartridges, hole for padlock is provided.



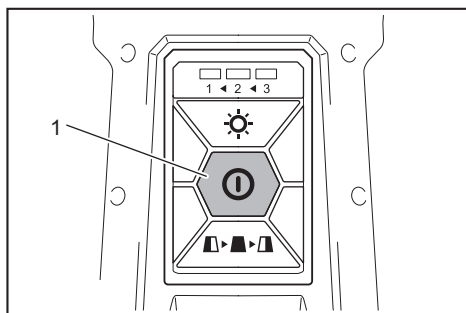
► 1. Hole for padlock

## OPERATION

**CAUTION:** This appliance is intended for commercial use. Do not use the appliance for household purpose.

### Turning on / off the appliance

Press the power switch button to turn on the appliance. Press the power switch button again to turn off the appliance.



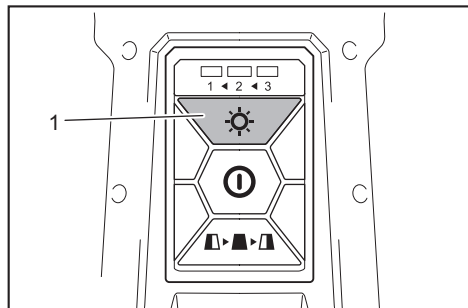
► 1. Power switch button

**NOTE:** The appliance turns on at the same mode as the last setting.



## Changing brightness

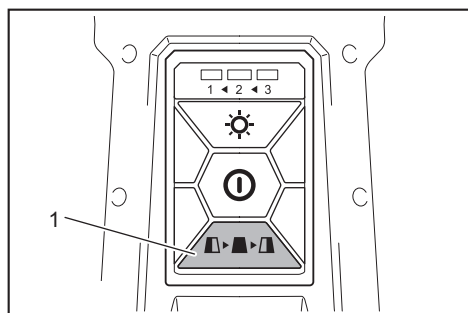
Press the brightness change button while the appliance is operating. The brightness decreases every time you press the brightness change button. The brightness will return to the highest when operating in the lowest brightness.



► 1. Brightness change button

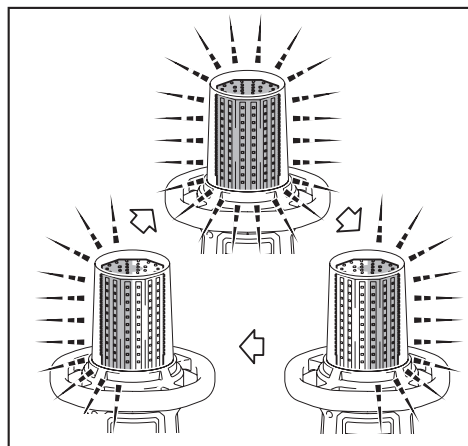
## Changing lighting area

Press the lighting area change button while the appliance is operating.



► 1. Lighting area change button

The lighting area changes every time you press the lighting area change button as illustrated.



## Using with AC power

**⚠ WARNING:** Never use the appliance when the cord or plug is damaged.

**⚠ WARNING:** Do not handle the plug with wet or greasy hand.

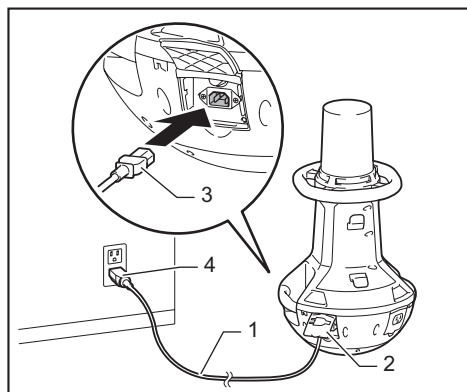
**⚠ WARNING:** Do not leave the power cord disconnected from the appliance while the power is supplied from the mains. Small children may put the live plug in their mouth and cause injury.

**⚠ WARNING:** Do not put the live plug or cord into your mouth. Doing so might cause an electric shock.

**⚠ WARNING:** Make sure that the voltage rating of the main power supply corresponds with that of the appliance.

**⚠ WARNING:** An outlet that is plugged must be grounded.

When using the appliance with AC power, use the power cord supplied with the appliance. Insert the plug to AC inlet of the appliance and then insert the other end to an outlet.



► 1. Power cord 2. Socket cover (AC inlet) 3. Plug (for the appliance) 4. Plug (for an outlet)

**⚠ CAUTION:** Be sure to insert the plug into the appliance first, then insert the other end to an outlet.

**⚠ CAUTION:** Always close the socket cover firmly when the power cord is not plugged.

**NOTE:** Even operating in DC power, the appliance automatically changes to AC power when the power cord plugged in.

**NOTE:** The AC power does not charge the battery inserted to the appliance.

**NOTE:** The shape of the plug of the power cord varies from country to country.

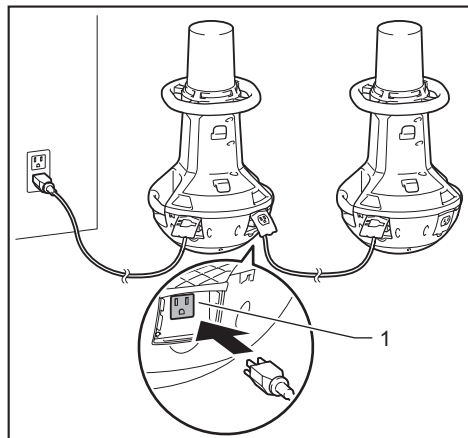
## Interconnected use

**⚠ CAUTION:** Do not connect any appliance other than DML810 to AC outlet.

**⚠ CAUTION:** Always use the power cord supplied with the appliance.

**⚠ CAUTION:** Do not interconnect appliances beyond the maximum number of interconnectable appliances specified in the instruction.

When using the appliance interconnected with other appliance, connect them with the power cord. Insert the plug into the AC inlet of the appliance to be powered, and then insert the other end to the AC outlet of the appliance to power.

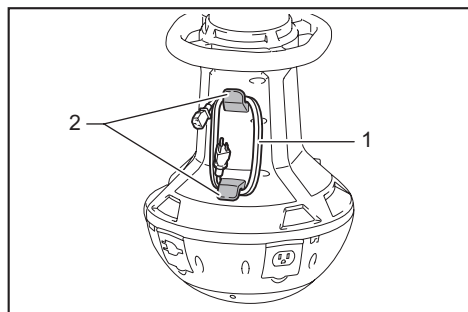


► 1. AC outlet

**NOTE:** When using the appliances interconnected, operations such as turning on / off, changing brightness, and changing lighting area are not linked. Each appliance needs to be operated.

## Organizing the power cord

Coil the power cord on the hook for power cord tightly.



► 1. Power cord 2. Hook for power cord

## MAINTENANCE

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the appliance is switched off, unplugged, and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

## OPTIONAL ACCESSORIES

**⚠ CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## MAKITA LIMITED WARRANTY

Please refer to the annexed warranty sheet for the most current warranty terms applicable to this product. If annexed warranty sheet is not available, refer to the warranty details set forth at below website for your respective country.

United States of America: [www.makitatools.com](http://www.makitatools.com)

Canada: [www.makita.ca](http://www.makita.ca)

Other countries: [www.makita.com](http://www.makita.com)

## MANTENIMIENTO

**⚠PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que el aparato haya sido apagado y desconectado, y que el cartucho de batería haya sido extraído antes de intentar realizar una inspección o tarea de mantenimiento.

**AVISO:** Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio autorizados o de fábrica Makita, empleando siempre repuestos Makita.

## ACCESORIOS OPCIONALES

**⚠PRECAUCIÓN:** Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Batería y cargador originales de Makita

**NOTA:** Algunos de los artículos en la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Éstos pueden variar de país a país.

## GARANTÍA LIMITADA DE MAKITA

### Ésta Garantía no aplica para México

Consulte la hoja de la garantía anexa para ver los términos más vigentes de la garantía aplicable a este producto. En caso de no disponer de esta hoja de garantía anexa, consulte los detalles sobre la garantía descritos en el sitio web de su país respectivo indicado a continuación.

Estados Unidos de América: [www.makitatools.com](http://www.makitatools.com)

Canadá: [www.makita.ca](http://www.makita.ca)

Otros países: [www.makita.com](http://www.makita.com)

**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

DML810-NA3-1911 EN, FRCA, ESMX 20191105
---